

# میزان کاربرست مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان

احمد شعبانی

استاد گروه علم اطلاعات و دانش‌شناسی دانشگاه اصفهان، ایران  
Shabania@edu.ui.ac.ir

زهرا ابازری

دانشیار گروه علم اطلاعات و دانش‌شناسی دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران شمال، ایران  
Abazari@yahoo.com

بهناز پیکامیان

کارشناس ارشد علم اطلاعات و دانش‌شناسی دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران شمال، ایران  
Behnazpaykamian@yahoo.com

مorteza mohamadi

دانشجوی دکتری علم اطلاعات و دانش‌شناسی دانشگاه اصفهان، ایران  
Morteza\_mohamadi64@yahoo.com  
تاریخ دریافت: ۱۳۹۳/۸/۲۷؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۷/۲۸

## چکیده

**هدف:** هدف پژوهش حاضر تعیین میزان کاربرست مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان.

**روش:** روش پژوهش حاضر توصیفی - پیمایشی است. جامعه آماری شامل کلیه کتابخانه‌های عمومی تابع اداره کل کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان (۵۴۴ نفر) بود. بهمنظور تعیین حجم نمونه از فرمول نمونه‌گیری کوکران استفاده و تعداد ۱۱۰ نفر با استفاده از روش نمونه‌گیری طبقه‌ای متناسب با حجم انتخاب شد. ابزار گردآوری اطلاعات پرسشنامه محقق ساخته بر اساس مؤلفه‌های اقتصادی از اعلامیه جهانی یونسکو درباره تنوع فرهنگی با طیف لیکرت بود که روابی آن توسط استادان متخصص مورد تأیید قرار گرفت و پایابی آن به روش آلفای کرونباخ ۰,۹۷ محاسبه گردید که مؤید پایابی ابزار است.

**یافته‌ها:** نتایج نشان داد میزان کاربرد مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان کمتر از سطح متوسط است (۰,۲۸) و در وضعیت مطلوبی قرار ندارد. از نظر کتابداران، بیشترین کاربرد مربوط به مؤلفه «پاسداری از تنوع زبانی انسانها و حمایت از یکسان، خلق، تولید و انتشار....» و کمترین، مربوط به «ترویج تنوع فرهنگی در فضای مجازی و...» بود. همچنین در خصوص میزان کاربرد مؤلفه‌های تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان از نظر ویژگی‌های جمعیت شناختی جنسیت، سن، و سابقه خدمت تفاوت معنادار مشاهده نشد ولی از نظر متغیر سطح تحصیلات و شهرستان محل خدمت، تفاوت معنادار بود.

**اصالت/ارزش:** ارزش مقاله حاضر در نشان دادن این نکته است که از نظر کتابداران، کاربرست مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمانی یونسکو در کتابخانه‌های عمومی محل اشتغال آنها در حد مقبولی نیست و مؤلفه‌ای که بیش از بقیه رعایت می‌شود، پاسداری از و حرمت گذاری به تنوع زبانی افراد است.

**کلیدواژه‌ها:** تنوع فرهنگی، کتابخانه‌های عمومی، کتابداران، اعلامیه جهانی یونسکو، استان اصفهان.

## مقدمه

امروزه افراد در یک جامعه ناهمگن زندگی می‌کنند. بیشتر از ۶۰۰۰ زبان مختلف در دنیا وجود دارد. نرخ رشد مهاجرت بین‌المللی رو به گسترش است. این امر موجب شده که برخی از افراد، هویت‌های مختلفی پیدا کنند. جهانی‌سازی، مهاجرت فزاینده، تشکیل سریع جوامع و نقل و انتقال آسان، تنوع فرهنگی<sup>۱</sup> را در بسیاری از ملل جهان موجب شده است (محسنی، ۱۳۸۰). تنوع فرهنگی قدمتی به درازای عمر بشر دارد. اما این مسئله طی قرن ییستم نمود بیشتری یافت که رشد فزاینده مهاجرت یکی از علل اصلی آن است.

در تعریف تنوع فرهنگی می‌توان به گوناگونی گروه‌های ساکن در یک واحد جغرافیایی در امور فرهنگی مانند زبان، تاریخ و نژاد اشاره کرد. به عبارت دیگر تنوع فرهنگی به تفاوت‌های گروهی در دستاوردهای مادی و غیرمادی دلالت دارد (صالحی‌امیری، ۱۳۸۹). همچنین «تنوع فرهنگی» یا «چندفرهنگی»<sup>۲</sup> به حضور همگن و تعامل فرهنگ‌های مختلف اشاره دارد. فرهنگ به عنوان مجموعه‌ای از خصوصیات روحی، مادی، عقلانی، و عاطفی مشخص از یک جامعه یا گروهی از جامعه در نظر گرفته می‌شود (جیل، ۱۳۸۶).

امروزه عوامل مختلفی همچون مهاجرت افراد بومی از روستاهای به شهرهای صنعتی و مهاجرت‌های کاری و تحصیلی باعث شده است که شهرها از تنوع فرهنگی و گوناگونی اقوام و مذاهب برخوردار باشند. این تنوع دارای محسن و معایبی است که اگر با مدیریت صحیح، رهبری و هدایت شود، محسن آن هرچه بیشتر نمود و تجلی می‌یابد. جامعه‌ای با تنوع قومی، نژادی، مذهبی و زبانی جامعه‌ای پویا، رنگارنگ و شاداب‌تر از جامعه‌ای یکدست و یکرنگ است (تریاندیس<sup>۳</sup> و همکاران، ۱۹۹۴).

در دنیایی که عبور از مرزها کاری عادی و ساده شده است، داشتن مهارت‌های مدیریت تنوع فرهنگی نیاز حیاتی برای مدیران است. از الزامات چنین مدیریتی، ایجاد فضایی است که همه خردفرهنگ‌ها احساس ارزشمندی و مشارکت در فرآیند عمومی پیشرفت جامعه داشته باشند. مدیریت تنوع، تشویق و ترغیب<sup>۴</sup> گرایشی است که همه خردفرهنگ‌های موجود از منظر فرهنگ ملی، خودی دانسته شوند و تلاش اصلی آنان معطوف به ایجاد «مای مشترک» گردد (هاروای، ۲۰۰۶).

1. Cultural diversity

2. Multiculturalism

3. Triandis

4. Harvay

در جوامع چندفرهنگی به دلایل مختلف مانند در ک نادرست، تفسیر ناصحیح، سوءتفاهم، بدینی و بداندیشی، ارزیابی‌های غلط، سرسختی، پرخاشگری، و تسلط یک فرهنگ بر سایر فرهنگ‌ها، امکان برقراری ارتباطات مؤثر ممکن است کاهش یابد و فشار روحی اعضای جامعه بالا رود. همین امر سبب افت کیفیت کار، اخذ تصمیمات نامناسب، و احتمالاً سیر نزولی بهره‌وری در جامعه می‌شود.

در ک تفاوت‌های بین‌فرهنگی به مدیران امکان می‌دهد در زمان برقراری ارتباط با فرهنگ‌های مختلف، ویژگی‌های زبانی، فرهنگی و آداب و رسوم آنها را در نظر داشته و با آگاهی از آنها تصمیم‌گیری کنند (حسن‌زاده و اکبری، ۱۳۸۳). در واقع مدیریت تنوع فرهنگی تنها ناظر بر تحلیل روابط و مناسبات و ویژگی‌های فرهنگی اجتماعات و گروه‌های شکل‌دهنده یک جامعه و آثار و پیامدهای ناشی از آن نیست بلکه در عمل در چینی چارچوبی، به پیش‌بردن جامعه به سوی توسعه و پیشرفت و شکوفایی استعدادهای افراد و گروه‌ها در شرایط متحول و متغیر فرهنگی نیز دلالت دارد (هاروای، ۲۰۰۶). بر این اساس تنوع فرهنگی امری روبرشد در جهان امروزی به شمار می‌رود. این واقعیت منجر به آن می‌شود تا کتابخانه‌های عمومی در راستای نیازهای در حال تغییر جامعه استفاده کننده خود دچار چالش جدی شوند.

حرفه‌مندان کتابداری و اطلاع‌رسانی در قرن ۲۱ با چالش افزایش جمعیت مواجه‌اند که بسیاری از این افراد در اقلیت بوده و عموماً [مانند پناه‌جویان سوری و عراقي] جزء بخش‌های فقیر جامعه هستند که هیچ تجربه‌ای نسبت به کتابخانه ندارند (اورال<sup>1</sup>، ۲۰۰۹). از این رو تفاوت فرهنگی برای کتابخانه‌ها یک چالش بزرگ شده است، زیرا گروه‌های مراجعت کننده و خواسته‌های آنها در حال تغییر است. کتابخانه‌ها می‌توانند نقش مهمی در تنوع فرهنگی جامعه بازی کنند. آنها گروه‌های مختلف را قادر می‌سازند تا از میراث فرهنگی خود لذت ببرند، با هموطنان خود تماس برقرار کنند، زبان مادری را تمرین کنند، زبان کشور جدید را یاموزند، راهشان را در جامعه جدید پیدا کنند، مناسبت‌های فرهنگی خود را جشن بگیرند و فرهنگ خود را به جامعه جدید معرفی کنند (سالاری، ۱۳۸۱). فعالان کتابخانه‌ها باید تحت تأثیر فضای سیاسی و جو عمومی جامعه قرار بگیرند. آنها باید بر پایه واقعیت‌های موجود و بر اساس در ک خود از جامعه مخاطب عمل کنند (مزینانی، ۱۳۸۳).

1. Overall

فعالیت‌های اصلی کتابخانه‌های عمومی و مراکز اطلاع‌رسانی در جوامع دارای تنوع فرهنگی و زبانی بایستی در راستای برآوردن نیازهای خاص و محلی باشد. کتابخانه بایستی دارای یک خط‌مشی و طرح راهبردی باشد که در آن رسالت<sup>۱</sup>، اهداف، اولویت و خدمات مرتبط با تنوع فرهنگی در آن مشخص باشد. این طرح بایستی بر مبنای تحلیل جامع نیازهای کاربران و منابع مناسب انجام شود. خدمات کتابخانه نبایستی بدون مطالعه توسعه یابد، بلکه همکاری با گروه‌های استفاده کننده از کتابخانه و متخصصان در سطوح محلی، ملی و بین‌المللی باید تقویت شود (رحمان‌سرشت، ۱۳۷۷). خدمات کتابخانه‌ای و اطلاع‌رسانی در جوامع دارای تنوع فرهنگی و زبانی، دو فعالیت را شامل می‌شود: یکی عرضه خدمات برای تمامی انواع افراد استفاده کننده از کتابخانه و دیگری فراهم‌سازی خدمات کتابخانه‌ای برای گروه‌های زبانی و فرهنگی متنوع. توجه خاص کتابخانه و خدمات کتابخانه‌ای باید به سوی گروه‌هایی باشد که در جامعه متزوال شده‌اند. این افراد شامل اقلیت‌های دینی، پناهندگان سیاسی، مهاجران موقت، کارگران مهاجر و گروه‌های بومی است (شکرخواه، ۱۳۸۴). تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های کودکان دارای اهمیتی دوچندان است. منابع چاپی و دیجیتالی کودکان باید تمام انواع تنوع از جمله نژاد، قوم، جنسیت، دین، خانواده، توانایی، وضعیت اجتماعی-اقتصادی، روانی زبان و وضعیت شهروندی را در نظر بگیرد (نایدو<sup>۲</sup>، ۱۴۰۱).

کتابخانه‌ها نقش مؤثری در جامعه می‌توانند داشته باشند و از توان خود برای تنوع فرهنگی استفاده کنند. از آنجا که کتابخانه‌ها سعی در خدمت‌رسانی به تمام مردم یک جامعه دارند و باعث احساس عدالت اجتماعی می‌شود، بنابراین باید به گروه‌های مختلف مردم به یک نسبت دسترسی اطلاعاتی بدهد (امینیان، ۱۳۸۵). با انجام تمام این چیزها، کتابخانه‌ها نقش زیادی در آموزش رسمی و غیررسمی بازی می‌کنند و تازهواردان را کمک می‌کنند تا راه خود را یافته و احساس در خانه بودن داشته باشند، و در عین حال پایه‌ای برای درک تفاوت گروه‌ها تأمین نمایند. در مورد اخیر، کتابخانه‌ها با آگاهی دادن نسبت به تفاوت‌های فرهنگی و تأمین اطلاعات مورد نیاز نقش مهمی دارند (مکتبی‌فرد، ۱۳۸۵). در این بین کتابداران نیز نقشی بی‌بدیل را بازی می‌کنند. کتابداران به عنوان واسطه‌های فعال بین کاربران و منابع هستند. آموزش رسمی و یادگیری مدادوام

بر ارائه خدمات به جوامع دارای تنوع فرهنگی، بدون تبعیض و با احترام به زبان‌ها و فرهنگ‌های متنوع باید فراهم شود. کتابداران می‌بایست خصوصیات زبانی و فرهنگی جامعه را انعکاس داده و اعضای جامعه را به ارتباط بین یکدیگر تشویق کنند (رحمان‌سرشت، ۱۳۷۷).

نهاد آموزشی، علمی و فرهنگی سازمان ملل متحد (یونسکو) در خلال ۳۱امین اجلاس عمومی خود در نوامبر سال ۲۰۰۱ بیانه‌ای را درباره تنوع فرهنگی تصویب کرد. اعلامیه جهانی یونسکو درباره تنوع فرهنگی دارای ۱۲ ماده و ۲۰ راهبرد برای عملیاتی‌سازی ایده‌های مذکور است<sup>۱</sup>. برخی از مفاد این مواد به مؤلفه‌های «هویت، تنوع و کثرت گرایی»، «تنوع فرهنگی و حقوق بشر»، «تنوع فرهنگی و خلاقیت» و «تنوع فرهنگی و همبستگی بین‌المللی» مرتبط است. از آنجا که ۱۲ ماده تنظیمی به دلیل یکدستی فرهنگی مردم ایران و تنوع زبانی آنها، با فرهنگ ایرانی همخوانی کمی دارد، اقدام به اقتباس و بومی‌سازی این مؤلفه‌ها شد که بعد از مشورت با متخصصان، در هشت مؤلفه به قرار ذیل تنظیم گردید:

- توسعه و پیشرفت همگام با آزادی و توسعه فرهنگی؛
  - شناسایی و به کارگیری شاخص‌ها و عناصر فرهنگی؛
  - تسهیل و افزایش مشارکت گروه‌های متنوع فرهنگی؛
  - پاسداری از تنوع زبانی انسان‌ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار به زبان‌های دیگر؛
  - حفظ روش‌های مناسب فرهنگی برای برقراری ارتباطات و انتقال دانش؛
  - ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه‌ای و حمایت از دسترسی جهانی به اطلاعات موجود در کلیه حوزه‌ها از طریق شبکه جهانی اینترنت؛
  - حفاظت از میراث معنوی و فرهنگی و گسترش آن و نیز پاسداری از دانش بومی؛
  - مشارکت با بخش‌های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی.
- در این زمینه ۱۱ استاندارد جهانی دیگر، مانند استاندارهای تنوع فرهنگی برای کتابخانه‌های دانشگاهی، توسط انجمن کتابخانه‌های تخصصی و دانشگاهی تدوین شده است (انجمن

۱. اصل این دوازده ماده در وب سایت ذیل قابل دسترس است.

[portal.unesco.org/en/ev.php?URL\\_ID=13179&URL\\_DO\\_TOPIC&URL\\_SELECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php?URL_ID=13179&URL_DO_TOPIC&URL_SELECTION=201.html)

کتابخانه‌های تخصصی و دانشگاهی<sup>۱</sup> (۲۰۱۴) که نشان از اهمیت و ضرورت توجه به تنوع فرهنگ در ارائه خدمات به جامعه استفاده کننده دارد.

استان اصفهان از لحاظ بافت قومی و مذهبی از تنوع بسیاری برخوردار است و از آنجاکه جامعه استفاده کننده از کتابخانه‌های عمومی نیز متاثر از تنوع فرهنگی موجود در جامعه است، لزوم مدیریت و رعایت این مؤلفه‌ها نمایان می‌شود. کتابخانه‌های عمومی به عنوان نهادهایی مردم‌سالار از جمله نهادهایی هستند که ارتباط و تعامل زیادی با توده جامعه دارند. کتابداران به عنوان یکی از ارکان مدیریت کتابخانه‌های عمومی نقش انکارناپذیری در میزان تحقق مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی دارند. این افراد بین جامعه استفاده کننده از کتابخانه و منابع اطلاعاتی به عنوان حلقة اتصال عمل می‌کنند و این کار کرد را دارند که با ایجاد شرایطی برابر، فارغ از قومیت، دین، نژاد، و هرگونه عوامل زمینه‌ساز تنوع فرهنگی دیگر، دسترسی همه افراد جامعه به منابع اطلاعاتی را تأمین کنند. لذا پژوهش حاضر در صدد بررسی میزان کاربرد مؤلفه‌های اقتباسی از اعلامیه جهانی تنوع فرهنگی یونسکو در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان است.

در این قسمت به بررسی پیشینه‌های پژوهش پرداخته می‌شود. لازم به ذکر است تا آنجاکه جستجوی پژوهشگران نشان داد، هیچ گونه پژوهش داخلی مرتبط با اهداف و متغیرهای پژوهش حاضر یافت نشد، اما می‌توان پژوهش‌هایی که تا حدودی با پژوهش حاضر قربت دارد را بر شمرد. برای مثال، اسفندیاری‌مقدم و گودرزی (۱۳۹۲) در پژوهشی به بررسی مؤلفه‌های اخلاق حرفه‌ای از دید کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان همدان پرداختند. نتایج نشان داد که عوامل موثر بر رعایت اصول اخلاق حرفه‌ای کتابداران به ترتیب عوامل اجتماعی، مدیریتی، دینی، سازمانی، حرفه‌ای، و شخصی می‌باشد. همچنین، رضایی و همکاران (۱۳۹۱) پژوهشی را با هدف بررسی میزان کاربرد مؤلفه‌های منشور اخلاق حرفه‌ای نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور از دید کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان یزد انجام دادند. نتایج نشان داد مؤلفه رعایت احترام به مراجعه کننده، احساس ارزشمندی، حفاظت در نگهداری از وسایل، دارای بیشترین میزان اهمیت توسط کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان یزد است. حاتمی (۱۳۹۱)

پژوهشی را با هدف بررسی میزان تأثیر هوش فرهنگی بر عملکرد وظیفه‌ای مدیران و کتابداران انجام داد. یافته‌ها نشان داد که تأثیرگذاری هوش فرهنگی بر عملکرد وظیفه‌ای، برخاسته از آبعاد دانش، انگیزش، و رفتار هوش فرهنگی است. قاسمی و سهرابی رنانی (۱۳۹۰) در پژوهشی با عنوان «مطالعه نقش مهارت‌های مدیریت تنوع فرهنگی در ارتقای مشارکت دانشآموزان» دبیرستان‌های شهر شاهین شهر<sup>۱</sup> به نتیجه رسیدند که با افزایش مهارت‌های تنوع فرهنگی مدیران، سطح مشارکت اجتماعی دانشآموزان نیز ارتقاء می‌یابد.

با بررسی متون خارجی مشخص شد که برخی از آنها جنبه‌های تنوع فرهنگی را مطالعه کرده‌اند مثل کار عبداللهی<sup>۲</sup> (۲۰۰۷) که مسائل تنوع فرهنگی را در علم اطلاعات و دانش‌شناسی بررسی نموده است. همچنین درباره جنبه‌های اخلاقی نیز پژوهش‌هایی صورت گرفته است همچون اسمیت<sup>۳</sup> (۲۰۰۷) که به بررسی آموزش اصول اخلاقی در دوره‌های آموزشی علم اطلاعات و دانش‌شناسی پرداخته است. همچنین، رایین و فرولیچ<sup>۴</sup> (۲۰۱۱) در مقاله‌ای جنبه‌های اخلاقی در علم اطلاعات و دانش‌شناسی را مورد بررسی قرار دادند. محققان در پایان نشان دادند که انواع اقدامات برای ترویج اصول اخلاقی در هر سه سطح سازمانی، حرفه‌ای و فردی امکان‌پذیر باید انجام شود. اورال (۲۰۰۹) در پژوهشی با عنوان «مهارت‌های فرهنگی: چهارچوبی مفهومی برای متخصصان علم اطلاعات و دانش‌شناسی» به این نتیجه رسید که مهارت‌های فرهنگی در سه حیطه قابل تمیز است: شناختی، تعاملات میان افراد و محیطی. ویتمایر<sup>۵</sup> (۲۰۰۳) در پژوهشی به بررسی تنوع فرهنگی و استفاده دانشجویان از کتابخانه‌های دانشگاه‌ها و مدارس آموزش عالی سراسر ایالات متحده آمریکا پرداخت. نتایج نشان داد که دانشجویان سفیدپوست از کتابخانه بیشتر استفاده می‌کنند که بیشترین حجم استفاده مربوط به فعالیت‌های نوشتاری (مثل نوشتن مقاله کلاسی) و خواندن کتاب‌هایی است که از قبل مشخص نیستند.

با بررسی متون مشخص شد که اکثر تحقیقات داخلی متمرکز بر مباحث اخلاقی است تا مباحث فرهنگی؛ اما در تحقیقات خارجی هم مباحث اخلاقی و هم مباحث فرهنگی و تنوع فرهنگی در استفاده از کتابخانه مدنظر قرار گرفته است. علت فقدان پژوهش‌های داخلی مرتبط با مباحث تنوع فرهنگی، منطبق نبودن برخی از اصول بین‌المللی با جامعه ایرانی است که این امر

1. Abdullahi

2. Smith

3. Rubin and Froehlich

4. Whitmier

ضرورت پرداختن به این مهم و تدوین اصولی را برای آنها بیشتر می‌کند. آنچه از بررسی پیشینه‌های مذکور استنباط می‌شود، حکایت از آن دارد که تا کنون بررسی جامعی از مؤلفه‌های تنوع فرهنگی در حوزه کتابخانه‌های عمومی صورت نگرفته است و پژوهش حاضر در صدد بررسی این مسئله با پرسش‌های ذیل است:

### پرسش‌های اساسی

۱. میزان کاربست مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان تا چه حد است؟
۲. میزان کاربست هر کدام از مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان تا چه حد است؟
۳. آیا بین میزان مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان بر اساس متغیرهای جمعیت‌شناختی (جنسیت، رشته تحصیلی، سابقه کار، سن، میزان تحصیلات، و شهرستان محل خدمت) تفاوت وجود دارد؟

### روش پژوهش

پژوهش حاضر به روش پیمایشی انجام شد. جامعه آماری شامل تمامی کتابدارانی بود که به طور رسمی یا پیمانی تمام وقت در کتابخانه‌های عمومی تابع اداره کل کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان در سال تحصیلی ۱۳۹۳-۱۳۹۲ مشغول خدمت بودند (۵۴۴ نفر). برای تعیین حجم نمونه تعداد ۱۱۰ نفر با استفاده از فرمول عمومی کوکران<sup>۱</sup> محاسبه شد و این تعداد به روش نمونه‌گیری تصادفی طبقه‌ای از بین جامعه انتخاب شدند. ابزار گردآوری داده‌ها پرسشنامه محقق‌ساخته بود که در مقیاس پنج درجه‌ای لیکرت تهیه گردید. مؤلفه‌های مورد سنجش، اقتباسی از اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی بود که در هشت مؤلفه (توسعه و پیشرفت همگام با آزادی و توسعه فرهنگی؛ شناسایی و به کارگیری شاخص‌ها و عناصر فرهنگی؛ تسهیل و افزایش مشارکت گروه‌های متنوع فرهنگی؛ پاسداری از تنوع زبانی انسان‌ها

1. Cochran

و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار به زبان‌های دیگر؛ حفظ روش‌های مناسب فرهنگی جهت برقراری ارتباطات و انتقال دانش؛ ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه‌ای و حمایت از دسترسی جهانی به اطلاعات موجود در کلیه حوزه‌ها از طریق شبکه جهانی اینترنت؛ حفاظت از میراث معنوی و فرهنگی و گسترش آن؛ پاسداری از دانش بومی، مشارکت با بخش‌های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی) با توجه به فرهنگ جامعه ایرانی تدوین گردید. این پرسشنامه دارای ۵ سؤال برای اطلاعات جمعیت شناختی و ۳۷ سؤال چهارگزینه‌ای برای هر یک از مؤلفه‌های مذکور است. روایی پرسشنامه توسط متخصصان این حوزه تأیید و پایابی آن با استفاده از ضریب آلفای کرونباخ سنجیده شد که ضریب مذبور برابر با ۰,۹۷، محاسبه گردید.<sup>۱۰</sup> پرسشنامه بین تمامی کتابداران در شهرستان‌های استان اصفهان توزیع شد که همگی آن را تکمیل کردند.

برای تجزیه و تحلیل اطلاعات از نرم‌افزار SPSS<sup>۱۸</sup> در دو سطح آمار توصیفی و استنباطی استفاده شد. در سطح آمار توصیفی از فراوانی، درصد، میانگین، انحراف معیار، واریانس در قالب جدول و نمودار استفاده شد و در سطح آمار استنباطی، نظر به اینکه استفاده از آزمون پارامتریک مستلزم اطمینان از نرمال بودن توزیع داده‌ها بوده، ابتدا آزمون کولموگروف- اسمیرنوف<sup>۱</sup> اجرا و پس از آن از آزمون‌های t-test، تحلیل واریانس (آنوا)<sup>۲</sup> یک‌راهه، آزمون هتلینگ<sup>۳</sup>، و آزمون تعییبی ال.اس.دی.<sup>۴</sup> استفاده شد.

### یافته‌ها

تحلیل عوامل جمعیت شناختی نشان داد که ۱۱ نفر (۱۰ درصد) از آزمودنی‌ها مرد و مابقی زن بودند. ۲۷ نفر (۲۴/۵۵) از آزمودنی‌ها زیر ۳۰ سال، ۶۷ نفر (۶۰/۹۱) در بین ۳۱ تا ۴۰ سال، ۱۶ نفر (۱۶/۵۵) بالای ۴۱ سال سن داشتند. ۹۷ نفر (۸۸/۱۸) دارای تحصیلات علم اطلاعات و دانش‌شناسی و بقیه غیر از آن بودند. سه نفر (۲/۷۲) دارای تحصیلات دیپلم، ۹۶ نفر (۸۲/۲۸) درصد) کارشناس، و ۱۰ نفر (۹/۰۹ درصد) کارشناس ارشد بودند (یک نفر نیز به این گزینه جواب نداد). همچنین ۱۹ نفر (۱۷/۲۷) درصد) از آزمودنی‌های داری سابقه کار

1. Kolmogorov- Smirnov test

2. Anova

3. Hotteling  $t^2$

4. L.S.D.

کمتر از ۵ سال، ۴۲ نفر (۸/۳۸ درصد) بین ۱۰-۵ سال، ۳۹ نفر (۴۶/۳۵ درصد) بین ۱۱-۲۰ سال، و ۹ نفر (۱۵/۸ درصد) بیش از ۱۵ سال سابقه داشتند (یک نفر نیز به آن جواب نداد).

قبل از تحلیل سؤالات پژوهش، نظر به اینکه استفاده از آزمون‌های پارامتریک مستلزم اطمینان از نرمال بودن توزیع داده‌ها است، ابتدا آزمون کولموگروف-اسمیرنوف اجرا شد. نتایج این آزمون در جدول ۱ ارائه شده است:

جدول ۱. آزمون کولموگروف-اسمیرنوف

| P value | آماره آزمون | آماره                               |
|---------|-------------|-------------------------------------|
| ۰,۱۷    | ۱,۱۱        | مؤلفه‌های یونسکو درباره تنوع فرهنگی |

از آنجاکه  $Z < -1,96$  است، با ۹۵ درصد اطمینان می‌توان نتیجه گرفت که توزیع جامعه نرمال است. بنابراین برای تجزیه و تحلیل داده‌ها با توجه به متغیرهای مورد بررسی از آزمون‌های  $t$ ،  $t^2$  هتلینگ، و تحلیل واریانس یک‌راهه (آنوا) و آزمون تعییبی ال. اس. دی. استفاده شد.

به منظور پاسخگویی به پرسش اول یعنی میزان کاربست مؤلفه‌های یونسکو درباره تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان از آزمون  $t$  استفاده شد که نتایج آن در جدول ۲ ارائه شده است:

جدول ۲. میزان مؤلفه‌های تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان

| P value | t     | متغیر                               | میانگین | انحراف معیار | تعداد |
|---------|-------|-------------------------------------|---------|--------------|-------|
| -۰,۶۰۲  | ۰,۱۱۲ | مؤلفه‌های یونسکو درباره تنوع فرهنگی | ۰,۷۹    | ۰,۸۸         | ۲     |

بر حسب یافته‌های جدول ۲،  $t$  مشاهده شده از مقدار بحرانی جدول در سطح خطای ۰,۰۵ کمتر است ( $P_{value} \leq 0,05$ ) و از آنجا که میانگین مشاهده شده نیز از میانگین فرضی ( $X=3$ ) کمتر است، بنابراین از نظر کتابداران، مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی کمتر از حد متوسط در بین کتابداران رعایت می‌شود و در کتابخانه‌ها استفاده می‌گردد ولذا در وضعیت مطلوبی قرار ندارد.

## تحقیقات اطلاع رسانی و

## کتابخانه های عمومی

میزان کاربرت مؤلفه های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران ...

به منظور پاسخگویی به سؤال دوم پژوهش و تعیین معنادار بودن تفاوت بین میانگین نمرات مؤلفه های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در کتابداران کتابخانه های عمومی استان اصفهان از آزمون  $t^2$  هتلینگ استفاده شد. نتایج حاصل از این آزمون در جدول ۳ ارائه شده است:

جدول ۳. مقایسه میزان رعایت مؤلفه های تنوع فرهنگی در کتابخانه های عمومی استان اصفهان

| P_value | t     | انحراف معیار | میانگین | مؤلفه های فرهنگی   |
|---------|-------|--------------|---------|--|
| ۰,۰۱    | ۲,۵۸  | ۰,۸۷         | ۳,۲۱    | توسعه و پیشرفت همگام با آزادی و توسعه فرهنگی                             |
| ۰,۰۰۱   | -۳,۶۱ | ۰,۸۵         | ۲,۷     | شناسایی و به کار گیری شاخص ها و عناصر فرهنگی                             |
| ۰,۰۴    | ۲,۰۸  | ۰,۸۵         | ۳,۱۶    | تسهیل و افزایش مشارکت گروه های متنوع فرهنگی                              |
| ۰,۱۳    | ۱,۵۲  | ۰,۸۷         | ۳,۲۲    | پاسداری از تنوع زبانی انسان ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار..    |
| ۰,۰۰۴   | -۲,۹۴ | ۰,۸۸         | ۲,۷۵    | حفظ روش های مناسب فرهنگی جهت برقراری ارتباطات و انتقال دانش              |
| ۰,۰۰۱   | -۴,۱۸ | ۰,۸۸         | ۲,۶۴    | ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه ای و حمایت از دسترسی جهانی به اطلاعات.. |
| ۰,۳۳    | ۰,۹۶  | ۰,۸۵         | ۳,۰۷    | حافظت از میراث معنوی و فرهنگی و گسترش آن و نیز پاسداری از دانش یومی      |
| ۰,۰۰۱   | -۵,۸  | ۰,۹۷         | ۲,۴۵    | مشارکت با بخش های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی         |

$$t^2 = 888/47$$

$$F=16,61$$

$$P_{value} = 0,001$$

بر اساس یافته های جدول ۳، بیشترین کاربرد مؤلفه های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو در کتابخانه های مورد بررسی، مربوط به مؤلفه «پاسداری از تنوع زبانی انسان ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار...» با میانگین ۳,۲۲ و کمترین، مربوط به مؤلفه «ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه ای و ...» با میانگین ۲,۷ بوده است. همچنین به منظور تعیین معنادار بودن تفاوت

میانگین بین مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو از آزمون  $t^2$  هتلینگ استفاده شد که با توجه به اینکه  $P_{value}$  مشاهده شده در سطح ( $P_{value} \leq 0,05$ ) معنادار بود، یعنی میانگین نمرات کتابداران به مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان تفاوت معنی‌داری نسبت به هم دارند و بنابراین مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان به‌طور یکسان رعایت نمی‌شود و به برخی مؤلفه‌ها مثل پاسداری از تنوع زبانی بیش از بقیه توجه می‌شود.

به منظور بررسی تفاوت نظرات کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان درباره مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو به تفکیک جنسیت و کتابداری و غیرکتابداری بودن از آزمون  $t$  استفاده شد و برای بررسی نظرات آنها بر مبنای سابقه کار، سن، میزان تحصیلات و شهرستان محل خدمت از آزمون آنوا استفاده گردید که نتایج حاصله در جدول‌های ۴ و ۵ ارائه شده است:

جدول ۴. تفاوت میانگین نظرات بر حسب مؤلفه‌های جنسیت و کتابداری و غیرکتابداری بودن

| متغیر       | میانگین | انحراف معیار | $t$   | $P_{value}$ |
|-------------|---------|--------------|-------|-------------|
| جنسیت       | ۳/۲۲    | ۰,۹۱         | ۰,۰۷۳ | ۰,۷۳        |
|             | ۲,۸۴    | ۰,۸۷         |       |             |
| رشته تحصیلی | ۲,۸     | ۰,۸۶         | ۱,۷۶  | ۰,۲۹        |
|             | ۳,۵     | ۰,۷۶         |       |             |
| کتابداری    |         |              |       |             |
| غیرکتابداری |         |              |       |             |

بر حسب اطلاعات جدول ۴، اختلاف مشاهده شده بین میانگین نظرات کتابداران درخصوص رعایت مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان بر اساس جنسیت و رشته تحصیلی معنادار نیست ( $P_{value} \geq 0,05$ ) بنابراین آزمودنی‌های زن و مرد و با مدرک کتابداری و غیرکتابداری، نظرات یکسانی در این باره داشته‌اند.

## تحقیقات اطلاع رسانی و

## تئام‌های عوامی

میزان کاربست مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران ...

جدول ۵. تفاوت میانگین نظرات بر حسب مؤلفه‌های سابقه، سن، میزان تحصیلات و محل خدمت

| P_value | F    | انحراف معیار | میانگین | متغیر            |
|---------|------|--------------|---------|------------------|
| ۰,۷۳    | ۰,۴۵ | ۰,۸۵         | ۳,۰۱    | سابقه خدمت       |
|         |      | ۰,۹۴         | ۲,۴۴    |                  |
|         |      | ۰,۷۹         | ۲,۹     |                  |
|         |      | ۰,۹۹         | ۲,۹۷    |                  |
| ۰,۴۶    | ۱,۰۱ | -            | -       | سن               |
|         |      | ۰,۸۸         | ۳,۰۱    |                  |
|         |      | ۰,۸۷         | ۲,۸۱    |                  |
|         |      | ۰,۹۲         | ۳,۰۳    |                  |
| ۰,۰۰۷   | ۶,۷۱ | ۱,۰۰         | ۳,۸۱    | میزان تحصیلات    |
|         |      | -            | -       |                  |
|         |      | ۰,۸۴         | ۲,۸     |                  |
|         |      | ۰,۶۶         | ۳,۶۴    |                  |
| ۰,۰۶    | ۲,۳۴ | ۰,۸۶         | ۳,۱۳    | شهرستان محل خدمت |
|         |      | ۰,۷۹         | ۲,۷۱    |                  |
|         |      | ۱,۳۹         | ۲,۶۷    |                  |
|         |      | ۰,۴۸         | ۲,۴۹    |                  |
|         |      | ۰,۳۵         | ۲,۰۳    |                  |
|         |      | ۰,۵۱         | ۲,۰۲    |                  |
|         |      | ۰,۵۴         | ۱,۹۷    |                  |
|         |      | ۰,۳۸         | ۲,۳۹    |                  |
|         |      | ۰,۷۶         | ۲,۷۶    |                  |
|         |      | ۰,۵۸         | ۲,۶۴    |                  |

بر حسب یافته های جدول ۵ از آنجا که در سنجش تفاوت میانگین نظرات کتابداران با بازه های سنی مختلف و سطوح تحصیلی مختلف  $P_{value} \geq 0,05$  بود، بین نظرات آن گروه های سنی و تحصیلی تفاوت معنی داری وجود ندارد، اما در دو متغیر میزان تحصیلات و شهرستان محل خدمت،  $P_{value}$  مشاهده شده بزرگتر از ۰,۰۵ است بنابراین باید برای تعیین منبع این تفاوت ها از آزمون تعقیبی ال.اس.دی. استفاده کرد که نتایج آن در جداول ۶ و ۷ ارائه شده است:

جدول ۶. نتایج آزمون تعقیبی ال.اس.دی (میزان تحصیلات)

| $P_{value}$ | میزان تحصیلات (J)<br>(میانگین) | میزان تحصیلات (I)<br>(میانگین) | مؤلفه ها  |
|-------------|--------------------------------|--------------------------------|---|
| ۰,۰۱۵       | (۳,۳۳) دیپلم                   | کارشناسی (۱۱,۳)                | توسعه و پیشرفت همگام با آزادی و توسعه فرهنگی  |
| ۰,۰۰۸       | (۳,۸۶) کارشناسی ارشد           | کارشناسی (۳,۱۱)                | شناسایی و به کارگیری شاخص ها و عناصر فرهنگی   |
| ۰,۲۳        | (۱,۸۶) دیپلم                   | کارشناسی (۲,۶۳)                | تسهیل و افزایش مشارکت گروه های متنوع فرهنگی   |
| ۰,۰۱۹       | (۳,۳۰) کارشناسی ارشد           | کارشناسی (۳,۰۷)                | پاسداری از تنوع زبانی انسان ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار به زبان های دیگر |
| ۰,۰۵۵       | (۴,۰۰) دیپلم                   | کارشناسی (۴,۳۳)                | حفظ روش های مناسب فرهنگی جهت برقراری ارتباطات و انتقال دانش                               |
| ۰,۰۰۳       | (۳,۹۰) کارشناسی ارشد           | کارشناسی (۳,۰۲)                | ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه ای و حمایت از دسترسی جهانی به اطلاعات موجود.....         |
| ۰,۰۰۷       | (۳,۰۲) دیپلم                   | کارشناسی (۲,۶۲)                | حفاظت از میراث معنوی و فرهنگی و گسترش آن و نیز پاسداری از دانش یومی                       |
| ۰,۰۰۳       | (۳,۸۶) کارشناسی ارشد           | کارشناسی (۲,۵۴)                | مشارکت با بخش های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی                          |
| ۰,۰۹        | (۳,۳۸) دیپلم                   | کارشناسی (۲,۹۸)                |   |
| ۰,۰۰۱       | (۳,۴۶) کارشناسی ارشد           |                                |   |
| ۰,۰۳۶       | (۴,۰۰) دیپلم                   |                                |   |
| ۰,۰۰۵       | (۳,۷۶) کارشناسی ارشد           |                                |   |
| ۰,۰۷۵       | (۱,۳۰) دیپلم                   |                                |   |
| ۰,۰۰۳       | (۳,۳۰) کارشناسی ارشد           | کارشناسی (۲,۳۵)                |   |

## تحقیقات اطلاع رسانی و

## تئام حاصله

میزان کاربست مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران ...

طبق نتایج آزمون ال.اس.دی، در مؤلفه‌های «توسعه و پیشرفت همگام با آزادی و توسعه فرهنگی»، «حفظ روش‌های مناسب فرهنگی جهت برقراری ارتباطات و انتقال دانش»، «حفظ از میراث معنوی و فرهنگی و گسترش آن و نیز پاسداری از دانش بومی»، «شناسایی و به کارگیری شاخص‌ها و عناصر فرهنگی»، «تسهیل و افزایش مشارکت گروه‌های متنوع فرهنگی»، «ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه‌ای و حمایت از دسترسی جهانی به اطلاعات موجود» و «مشارکت با بخش‌های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی» بر حسب سطح تحصیلات تفاوت وجود دارد. به عبارت دیگر کتابداران دارای مدرک کارشناسی میزان رعایت این مؤلفه‌ها را کمتر از کتابداران دارای مدرک دیپلم و کارشناسی ارشد می‌دانند، زیرا طبق جدول ۶، میانگین نمرات کتابداران دارای مدرک کارشناسی، کمتر از میانگین نمرات کتابداران دارای مدرک دیپلم و کارشناسی ارشد است.

همچنین در مورد مؤلفه «پاسداری از تنوع زبانی انسان‌ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار به زبان‌های دیگر» بر حسب متغیر جمعیت‌شناختی میزان تحصیلات نیز تفاوت وجود دارد. به عبارت دیگر کتابداران دارای مدرک کارشناسی میزان این مؤلفه را بیشتر از کتابداران دارای مدرک دیپلم و کارشناسی ارشد می‌دانند، زیرا طبق جدول ۶، میانگین نمرات کتابداران دارای مدرک کارشناسی، بیشتر از میانگین نمرات کتابداران دارای مدرک دیپلم و کارشناسی ارشد است.

جدول ۷. نتایج آزمون ال.اس.دی (شهرستان محل خدمت)

| P_value | شهرستان (J)<br>(میانگین) | شهرستان (I)<br>(میانگین) | مؤلفه‌ها   |
|---------|--------------------------|--------------------------|--|
| ۰,۰۰۶   | برخوار (۱,۴۰)            |                          | توسعه و پیشرفت همگام با آزادی و توسعه فرهنگی                             |
| ۰,۰۱۷   | لنگان (۲,۰۰)             | اصفهان (۳,۴۴)            |  |
| ۰,۰۱۴   | مبارکه (۱,۵۳)            |                          |  |
| ۰,۰۰۹   | برخوار (۲,۲۰)            | اصفهان (۳,۳۴)            | پاسداری از تنوع زبانی انسان‌ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار |
| ۰,۰۱۰   | مبارکه (۲,۲۰)            |                          |  |

←

## تحقیقات اطلاع رسانی و تئاتر حادثه‌گذاری

زمستان ۱۳۹۵ دوره ۲۲ شماره ۴



| P_value | شهرستان (J)<br>(میانگین) | شهرستان (I)<br>(میانگین) | مؤلفه‌ها   |
|---------|--------------------------|--------------------------|--|
| ۰,۰۱۴   | برخوار (۲,۰۰)            | اصفهان (۳,۰۵)            | حفظ روش‌های مناسب فرهنگی جهت برقراری ارتباطات و انتقال دانش                                      |
| ۰,۰۰۷   | مبارکه (۱,۷۳)            |                          |  |
| ۰,۰۱۵   | کاشان (۱,۸۶)             |                          |  |
| ۰,۰۳۱   | فلاورجان (۲,۳۴)          |                          |  |
| ۰,۰۱۰   | برخوار (۱,۸۷)            | اصفهان (۲/۹۶)            | ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه‌ای و حمایت از دسترسی جهانی به اطلاعات موجود در کلیه حوزه‌ها.... |
| ۰,۰۰۴   | مبارکه (۱,۵۵)            |                          |  |
| ۰,۰۱۴   | شاهین شهر (۲,۰۳)         |                          |  |
| ۰,۰۰۳   | فلاورجان (۲,۰۰)          |                          |  |
| ۰,۰۲۵   | نجف آباد (۲,۰۷)          | اصفهان (۲/۷۵)            | مشارکت با بخش‌های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی                                 |
| ۰,۰۰۵   | برخوار (۱,۴۰)            |                          |  |
| ۰,۰۲۷   | مبارکه (۱,۵۳)            |                          |  |

بر حسب داده‌های جدول ۷، بین مؤلفه «توسعه و پیشرفت همگام با آزادی و توسعه فرهنگی» و متغیر شهرستان محل خدمت تفاوت معناداری وجود دارد. به عبارت دیگر کتابداران شهرستان اصفهان میزان رعایت این مؤلفه را بیش از کتابداران شهرستان‌های برخوار، لنجان، و مبارکه می‌دانند. همچنین در مؤلفه «پاسداری از تنوع زبانی انسان‌ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار» بین دیدگاه کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان بر حسب شهرستان محل خدمت با یکدیگر تفاوت معناداری وجود دارد. به عبارت دیگر کتابداران شهرستان اصفهان میزان رعایت این مؤلفه را بیشتر از کتابداران شهرستان‌های برخوار و مبارکه می‌دانند. در مؤلفه «حفظ روش‌های مناسب فرهنگی جهت برقراری ارتباطات و انتقال دانش» نیز بین دیدگاه کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان بر حسب شهرستان محل خدمت با

یکدیگر تفاوت معناداری وجود دارد. به عبارت دیگر کتابداران شهرستان اصفهان میزان این مؤلفه را بیشتر از کتابداران شهرستان‌های برخوار، مبارکه، کاشان، و فلاورجان می‌دانند.

در مؤلفه «ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه‌ای و حمایت از دسترسی جهانی به اطلاعات» بین دیدگاه کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان بر حسب شهرستان محل خدمت با یکدیگر تفاوت معناداری وجود دارد. به عبارت دیگر کتابداران شهرستان اصفهان میزان رعایت این مؤلفه را بیشتر از کتابداران شهرستان‌های برخوار، مبارکه، شاهین شهر، و فلاورجان می‌دانند.

در مؤلفه «مشارکت با بخش‌های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی» نیز بین دیدگاه کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان بر حسب شهرستان محل خدمت تفاوت معناداری وجود دارد. به عبارت دیگر کتابداران شهرستان اصفهان میزان رعایت این مؤلفه را بیشتر از کتابداران شهرستان‌های نجف‌آباد، برخوار، و مبارکه می‌دانند.

### نتیجه‌گیری

پژوهش حاضر به بررسی میزان کاربست مؤلفه‌های اقتباسی از اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان پرداخت. نتایج نشان داد که میانگین مؤلفه‌های تنوع فرهنگی در کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان (۲,۸۸) پایین‌تر از حد متوسط است و در وضعیت مناسبی قرار ندارد. همچنین تفاوت میانگین بین مؤلفه‌های تنوع فرهنگی نیز معنادار است ( $P_{value} < 0,05$ ) بنابراین کاربست مؤلفه‌های تنوع فرهنگی میان کتابداران با مشخصات مختلف یکسان نیست. استان اصفهان به دلیل وجود تنوع فرهنگی و اقوام مختلف نیاز به شناسایی، درک و مدیریت تنوع فرهنگی دارد و کتابداران مختلف نیز به مؤلفه‌های مختلفی نیز پایبندی نشان دادند.

نتایج نشان داد که به طور کلی از بین مؤلفه‌های تنوع فرهنگی، به مؤلفه «پاسداری از تنوع زبانی انسان‌ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار» بیشترین پایبندی و به مؤلفه «مشارکت با بخش‌های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی» کمترین پایبندی و توجه وجود دارد.

نتایج حاصل از تحلیل متغیرهای جمعیت‌شناختی نشان داد که اختلافی بین میانگین نظرات آزمودنی‌ها بر اساس جنسیت، سن، رشته تحصیلی، سابقه خدمت، و سن وجود ندارد ( $P_{value} \geq 0,05$ ) اما در متغیر میزان تحصیلات و شهرستان محل خدمت تفاوت مشاهده شده معنی‌دار است ( $P_{value} \leq 0,05$ ) یعنی کتابداران با سطح تحصیلات و محل خدمت مختلف، نظرات یکسانی ندارند. بنابراین برای تعیین منبع این تفاوت از آزمون تعقیبی ال.اس.دی. استفاده شد که نتیجه این آزمون نشان داد که کتابداران با مدرک کارشناسی میزان رعایت مؤلفه «پاسداری از تنوع زبانی انسان‌ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار به زبان‌های دیگر» را بیش از کتابداران با مدرک دیپلم و کارشناسی ارشد می‌دانند. همچنین در مورد سایر مؤلفه‌ها کتابداران دارای مدرک کارشناسی میزان رعایت بقیه مؤلفه‌ها را کمتر از کتابداران دارای مدرک کارشناسی ارشد می‌دانستند.

در متغیر شهرستان محل خدمت، کتابداران شهرستان اصفهان میزان رعایت مؤلفه «توسعه و پیشرفت همگام با آزادی و توسعه فرهنگی» را بیشتر از کتابداران شهرستان‌های برخوار، لنجان، و مبارکه می‌دانستند. همچنین کتابداران شهرستان اصفهان میزان رعایت مؤلفه «پاسداری از تنوع زبانی انسان‌ها و حمایت از بیان، خلق، تولید و انتشار آثار به زبان‌های دیگر» را بیشتر از کتابداران شهرستان‌های برخوار، و مبارکه می‌دانستند. به علاوه، کتابداران شهرستان اصفهان میزان رعایت مؤلفه «حفظ روش‌های مناسب فرهنگی جهت برقراری ارتباطات و انتقال دانش» را بیشتر از کتابداران شهرستان‌های برخوار، مبارکه، کاشان، و فلاورجان تلقی می‌کردند.

کتابداران شهرستان اصفهان میزان پایبندی به مؤلفه «ترویج تنوع فرهنگی در فضای رایانه‌ای و حمایت از دسترسی جهانی به اطلاعات» را بیش از کتابداران شهرستان‌های برخوار، مبارکه، شاهین شهر، و فلاورجان می‌دانستند و در نهایت کتابداران شهرستان اصفهان میزان پایبندی به مؤلفه «مشارکت با بخش‌های مختلف جامعه با هدف ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی» را بیشتر از کتابداران شهرستان‌های نجف آباد، برخوار، و مبارکه می‌دانستند. عدم تطابق نظرات کتابداران شهرستان‌های استان اصفهان نسبت به شهر اصفهان به دلیل تنوع فرهنگی موجود در شهر اصفهان است که لازم است مدیریت کلان نهاد کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان نسبت به این امر حساس و آن را مدیریت کنند. بدین منظور باید برای کتابخانه‌های

عمومی شهر اصفهان که تنوع فرهنگی در آن نسبت به دیگر شهرستان‌ها زیادتر است، برنامه‌ریزی دقیق‌تری برای برطرف کردن نیازهای تنوع فرهنگی جامعه استفاده کننده بردارند.

### پیشنهادها

توجه به امور فرهنگی چند سالی است که توجه مسئولان را به خود جلب کرده است. یکی از عوامل رشد و توسعه فرهنگی، کتابخانه‌ها هستند. کتابخانه‌ها باید در برنامه‌ریزی‌های دولت، جایگاه شایسته‌ای داشته باشد، زیرا این دو عامل، رابطه‌ای دو طرفه دارند. بدین معنا که از یک سوی کتابخانه‌ها به حمایت همه جانبه دولت نیازمندند تا بتوانند به وظایف خود عمل کنند و از سوی دیگر هر چه این نهاد موفق‌تر و مستحکم‌تر باشد گام‌های موثرتری در جهت اعتلای فرهنگی و اجتماعی جامعه برداشته خواهد شد. لذا با توجه نتایج مطالعه نظرات کتابداران در خصوص میزان پایندی به مؤلفه‌های اقتباسی از بیانیه جهانی تنوع فرهنگی یونسکو، پیشنهادهای کاربردی ذیل مطرح می‌گردد که رعایت این پیشنهادها باعث توجه بیشتر به تنوع فرهنگی و ارائه خدمات مطلوب‌تر به نیازهای فرهنگی جامعه استفاده کننده از کتابخانه‌های عمومی خواهد شد:

- استقبال از هماندیشی فرهنگ‌های گوناگون در کتابخانه؛
- شناسایی شاخص‌ها و عناصر اصلی فرهنگ‌های گوناگون کاربران کتابخانه؛
- معرفی و گردآوری منابع اطلاعاتی مرتبط با فرهنگ‌ها و آداب و رسوم گوناگون؛
- استقبال از عضویت افراد با فرهنگ‌های گوناگون و ارائه تسهیلات ویژه برای استفاده از کتابخانه؛
- ایجاد محیطی آزاد جهت تبادل اندیشه‌های فرهنگی؛
- حمایت از تولید و انتشار آثار به زبان‌ها یا گوییش‌های دیگر ایرانی در نهاد کتابخانه‌های عمومی؛
- استقبال از برگزاری نشست‌ها و همایش‌ها با حضور نمایندگان قومیت‌های گوناگون فرهنگی؛
- بهره‌گرفتن از فضای مجازی برای تسهیل دسترسی گروه‌های مختلف و آشنایی با فرهنگ‌های مختلف جامعه؛

- تأمین دسترسی همگانی فارغ از هر نوع تعلقات فرهنگی و دینی به منابع اطلاعاتی؛
- معرفی فرهنگ بومی منطقه به مراجعان و حفاظت از میراث معنوی و فرهنگی منطقه؛
- ارتباط با نهادها و سازمان‌های مختلف برای ترویج و پاسداشت تنوع فرهنگی.

### منابع

اسفندياري مقدم، عليرضا و گودرزی، قاسم (۱۳۹۲). ديدگاه کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان همدان درباره مؤلفه‌های اخلاق حرفای کتابداران. تحقیقات اطلاع‌رسانی و کتابخانه‌های عمومی، ۴۶۱-۴۴۷، (۳)، ۲۰.

افتخاری، اصغر (۱۳۷۸). ظرفیت طبیعی امنیت (مورد مطالعاتی قومیت و خشونت در ایران). مطالعات راهبردی، ۶-۵، ۲۵-۶۲.

امینیان، حسن (۱۳۸۵). سازمان اسلامی، آموزشی، علمی و فرهنگی آیسیسکو و بیانیه اسلامی تنوع فرهنگی. چشم‌انداز ارتباطات، ۵، ۲۵(۵)، ۳۹-۴۴.

جیل، فیلیپ (۱۳۸۶). خدمات کتابخانه‌های عمومی: رهنماوهای ایفلا / یونسکو برای توسعه. ترجمه علی شکویی. تهران: چاپار.

حاتمی، سپیده (۱۳۹۱). بررسی میزان تأثیر هوش فرهنگی بر عملکرد وظیفه‌ای مددیران و کتابداران. بازیابی شده در تاریخ ۹ مهر ۱۳۹۲ از:

<http://persianez.com/DownloadPage.aspx>  
رحمان سرشت، حسین (۱۳۷۷). تئوری‌های سازمان و مددیریت. تهران: فن و هنر.

رضایی، مصیب، شعبانی، احمد و نادری، فاطمه (۱۳۹۱). میزان کاربست مؤلفه‌های منشور اخلاق حرفای نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور در بین کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان یزد.

تحقیقات اطلاع‌رسانی و کتابخانه‌های عمومی، ۱۹(۱)، ۵-۲۰.  
سالاری، محمود (۱۳۸۱). نقش خدمات کتابخانه‌ها در توسعه پایدار. کتابداری و اطلاع‌رسانی، ۵(۱)، ۱۵-۲۴.

سفیدچیان، سلمان (۱۳۸۶). مددیریت منابع انسانی در عصر تنوع فرهنگی. بازیابی شده در تاریخ ۹ دی ۱۳۹۲ از:  
[www.civilica.com](http://www.civilica.com)

شکرخواه، یونس (۱۳۸۴). جامعه اطلاعاتی: چند دیدگاه بنیادی. رسانه، ۱۶(۶۲)، ۱۴-۲۹.  
صالحی امیری، رضا (۱۳۸۹). انسجام ملی و تنوع فرهنگی. تهران: مجمع تشخیص مصلحت نظام، مرکز تحقیقات استراتژیک.

## تحقیقات اطلاع‌رسانی و تابیان‌های عمومی

میزان کاربست مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران ...

قاسمی، وحید و شهرابی‌رنانی، مریم (۱۳۹۰). نقش به کارگیری مهارت‌های مدیریت تنوع فرهنگی مدیران دیبرستان‌های شاهین شهر در ارتقاء سطح مشارکت اجتماعی دانش‌آموزان در سال تحصیلی ۱۳۸۸-۸۹. *تحقیقات فرهنگی*، ۴(۴)، ۱۵۹-۱۸۴.

گودرزی، حسین (۱۳۸۵). *مفاهیم بنیادین در مطالعات قومی*. تهران: تمدن ایرانی. نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور (۱۳۹۰). *مجموعه دستورالعمل‌های اداره کتابخانه‌های عمومی*. ویراست دوم. تهران: نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور، اداره کل امور کتابخانه‌ها.

محسنی، منوچهر (۱۳۸۰). *جامعه‌شناسی جامعه اطلاعاتی*. تهران: آگاه. مزینانی، علی (۱۳۸۳). *کتابخانه و کتابداری*. تهران: سمت.

معرفزاده، عبدالحمید، کمایی، مهوش و چراغی، زهره (۱۳۹۱). بررسی نیازهای آموزشی کتابداران شاغل در کتابخانه‌های عمومی استان خوزستان. *تحقیقات اطلاع‌رسانی و کتابخانه‌های عمومی*، ۱۸(۴)، ۴۱۸-۳۹۹.

مکتبی‌فرد، لیلا (۱۳۸۵). نقش کتابخانه‌های عمومی در تحقق اهداف فرهنگی (۱۳۶۸-۱۳۸۳). *فصلنامه کتاب*، ۲۶(۲)، ۲۶۹-۲۹۰.

## References

- Abdullahi, I. (2007). Diversity and Intercultural Issues in Library and Information Science (LIS) Education. *New Library World*, 108 (9/10), 453-459. Retrieved June 5, 2015, from: <http://dx.doi.org/10.1108/03074800710823980>
- Association of College & Research Libraries (ACRL) (2012). *Diversity Standards: Cultural Competency for Academic Libraries*. Retrieved June 4, 2015, from: [www.ala.org/acrl/standards/diversity](http://www.ala.org/acrl/standards/diversity).
- IFLA (2012). *Multicultural Communities: Guidelines for Library Services*. Den Haag, Netherlands: IFLA Press.
- Harvay, J. (2006). Managing Cultural Diversity: Implication for Organizational Competitiveness. *Academy of management Executive*, 5 (3), 45-56.
- Naidoo, J. C. (2014). *The Importance of Diversity in Library Programs and Material Collections for Children*. Retrieved June 4, 2015, from: [www.ala.org](http://www.ala.org).
- Overall, P. M. (2009) Cultural Competence: A Conceptual Framework for Library and Information Science Professionals. *Library Quarterly*, 79 (2), 175-204.
- Rubin, R. & Froehlich, T. J. (2011). Ethical Aspects of Library and Information Science. In *Encyclopedia of Library and Information Science*, 3<sup>rd</sup> Edition. Retrieved June 6, 2015, from: [http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1081/e-elis3-120044430#.VYbHn0Z\\_HIU](http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1081/e-elis3-120044430#.VYbHn0Z_HIU).

- Smith, B. T. (2009). *Ethics Instruction in Library and Information Science: The Role of "Ethics Across the Curriculum"*. PhD Thesis, University of Rochester, New York.
- Triandis, H. C.; Kurowski, L. L. & Gelfand, M. J. (1994). Workplace Diversity. Handbook of Industrial and Organizational Psychology. In Palo Alto. Consulting Psychologist Press, 4 (16), 769-827.
- Whitmire, E. (2003). Cultural Diversity and Undergraduates' Academic Library Use. *The Journal of Academic Librarianship*, 29 (3), 148-161.

---

به این مقاله این گونه استناد کنید:

شعبانی، احمد؛ ابازری، زهراء؛ پیکامیان، بهنائز و محمدی استانی، مرتضی (۱۳۹۵). میزان کاربرت مؤلفه‌های اعلامیه جهانی سازمان یونسکو درباره تنوع فرهنگی در بین کتابداران کتابخانه‌های عمومی استان اصفهان. *تحقیقات اطلاع‌رسانی و کتابخانه‌های عمومی*، ۲۲ (۴)، ۵۳۹-۵۶۰.



## **Usage of UNESCO Cultural Diversity Declaration among Public Librarians of Isfahan Province in Iran**

**Ahmad Shabani**

Professor, Dept. of KIS, University of Isfahan, Iran  
[Shabania@edu.ui.ac.ir](mailto:Shabania@edu.ui.ac.ir)

**Zahra Abazari**

Associate Professor, Dept. of KIS, Islamic Azad University, North Tehran Branch, Iran  
[Abazari@yahoo.com](mailto:Abazari@yahoo.com)

**Behnaz Peykamian**

M. A. of KIS, Islamic Azad University, North Tehran Branch, Iran  
[Behnazpaykamian@yahoo.com](mailto:Behnazpaykamian@yahoo.com)

**Morteza Mohammadi OStani** (Corresponding author)

PhD Student of KIS, University of Isfahan, Iran

[Morteza\\_mohamadi64@yahoo.com](mailto:Morteza_mohamadi64@yahoo.com)

Received: 18<sup>th</sup> November 2014; Accepted: 20<sup>th</sup> October 2015

### **Abstract**

**Purpose:** This research aimed to survey the usage of UNESCO cultural diversity declaration among public librarians of Isfahan province in Iran to find their detailed bonds on each of building blocks of the Declaration and give some recommendation to enhance their commitment to it.

**Methodology:** Survey method was used to reach the aims of research. The population of study included all staff at the public libraries of Isfahan ( $n = 544$ ). Based on Cochran formula for determination of sample size, we selected 110 librarians by random stratified sampling method. The tool for collecting data was researcher-developed Questionnaire based on UNESCO cultural diversity declaration components with the Likert scale, that the face validity of questionnaire was approved by experts and its reliability of it approved by means of measurement of Cronbach's alpha coefficient (0.97).

**Findings:** Findings revealed that the mean usage of UNESCO cultural diversity declaration among public librarians of Isfahan province is lower than the average (2.88). “Safeguarding linguistic diversity and giving support to expression in creation, production and dissemination of information is the most application and “promoting cultural diversity in cyberspace has the least usage and meaningfulness among public librarians. Also, there was no significant difference in viewpoints of librarians by gender and age about usage of UNESCO cultural diversity, librarians with different academic degree of education had significantly different viewpoints.

**Originality/Value:** Showing public librarians' low level bonds to UNESCO cultural diversity declaration can be mentioned as a value of this research. Albeit, librarians' commitment to “Safeguarding linguistic diversity and giving support to expression in creation, production and dissemination of information was a prominent finding.

**Keywords:** Cultural diversity, Librarians, Public libraries, UNESCO, Isfahan province, Iran.